

13.069

**Bundesgesetz über die Sammlungen
des Bundesrechts
und das Bundesblatt.
Änderung**

**Loi sur les recueils du droit fédéral
et la Feuille fédérale.
Modification**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 28.08.13 (BBl 2013 7057)
Message du Conseil fédéral 28.08.13 (FF 2013 6325)

Nationalrat/Conseil national 06.05.14 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 10.09.14 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 26.09.14 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.14 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBl 2014 7255)

Texte de l'acte législatif (FF 2014 6993)

**Bundesgesetz über die Sammlungen des Bundesrechts
und das Bundesblatt
Loi fédérale sur les recueils du droit fédéral et la Feuille
fédérale**

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 13.069/10 945)

Für Annahme des Entwurfes ... 197 Stimmen

(Einstimmigkeit)

(0 Enthaltungen)

13.072

**Strassentransportunternehmens- und
Verkehrsstrafrecht.
Änderung**

**Loi sur les entreprises de transport
par route et droit pénal
des transports. Modification**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 04.09.13 (BBl 2013 7185)
Message du Conseil fédéral 04.09.13 (FF 2013 6441)

Nationalrat/Conseil national 06.05.14 (Erstrat – Premier Conseil)

Nationalrat/Conseil national 06.05.14 (Fortsetzung – Suite)

Ständerat/Conseil des Etats 08.09.14 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Nationalrat/Conseil national 18.09.14 (Differenzen – Divergences)

Nationalrat/Conseil national 26.09.14 (Schlussabstimmung – Vote final)

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.14 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses 1 (BBl 2014 7337)

Texte de l'acte législatif 1 (FF 2014 7077)

Text des Erlasses 2 (BBl 2014 7325)

Texte de l'acte législatif 2 (FF 2014 7065)

1. Bundesgesetz über die Zulassung als Strassentransportunternehmen

1. Loi fédérale sur les entreprises de transport par route

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 13.072/10 946)

Für Annahme des Entwurfes ... 117 Stimmen

Dagegen ... 77 Stimmen

(2 Enthaltungen)

**2. Bundesgesetz über die Personenbeförderung
2. Loi sur le transport de voyageurs**

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 13.072/10 947)

Für Annahme des Entwurfes ... 168 Stimmen

Dagegen ... 24 Stimmen

(5 Enthaltungen)

13.077

**Bundesgesetz
über den Strassentransitverkehr.
Sanierung
des Gotthard-Strassentunnels**

**Loi sur le transit routier
dans la région alpine.
Réfection du tunnel routier
du Saint-Gothard**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 13.09.13 (BBl 2013 7315)

Message du Conseil fédéral 13.09.13 (FF 2013 6539)

Ständerat/Conseil des Etats 13.03.14 (Erstrat – Premier Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 20.03.14 (Fortsetzung – Suite)

Nationalrat/Conseil national 24.09.14 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Ständerat/Conseil des Etats 26.09.14 (Schlussabstimmung – Vote final)

Nationalrat/Conseil national 26.09.14 (Schlussabstimmung – Vote final)

Text des Erlasses (BBl 2014 7343)

Texte de l'acte législatif (FF 2014 7083)

**Bundesgesetz über den Strassentransitverkehr im Al-
pengebiet (Sanierung Gotthard-Strassentunnel)
Loi fédérale sur le transit routier dans la région alpine
(Assainissement du tunnel routier du Saint-Gothard)**

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; Beilage – Annexe 13.077/10 948)

Für Annahme des Entwurfes ... 120 Stimmen

Dagegen ... 76 Stimmen

(2 Enthaltungen)